

# BONERIANO®

Dia di alegria ta  
bispu di tristesa

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 3 Ougùstùs 2023 | Preis: \$1.25

## SITUASHON TA ESKALÁ

ROA CN no ta ku fakansi



*ROA CN ta ketu online, pero no ta ku fakansi. ROA ta drùk ta trein dosentenan di edukashon nobo pa e aña eskolar benidero pa asina tur studiante por haña un bon guia. Un pabien ta bai na e grupo talentoso i dinámiko akí, ku ta motivá pa duna un bon guia na studiante òf kolega.*



Situashon Curoil Bonaire:

# ABVO no ta sukumbí

**KRALENDIJK-** Pa medio di un komunikado transparente, ABVO ta duna splikashon tokante e situashon aktual pa ku e kompania Curoil Bonaire. Un situashon sigur di lamentá, mirando ku segun nos opinion no tin niun motibu pa un disputa na e momentu aki.

Spesialmente mirando ku despues di un proseso largu i intensivo ABVO ku orguyo por bisa ku e Kon-

trato Kolektivo (CAO) ku Curoil Bonaire ta prakticamente kla.

Un kos mester ta bon kla pa un i tur. ABVO no ta sukumbí bou di niun sorto di práktika di mal intenshon ku e solo meta pa trese broyo. No tin niun otro manera pa kualifiká e táktika di un otro sindikato. Ya ta opvio ku na momentu ku ABVO ta kla i finalisando negoshamentu di CAO, sierto sindikato ta dreña den

e senario i direpente tin disputa riba e tereno aki.

Un táktika baho ku a usa na vários okashon i awor por mir'e den e kaso aki tambe. Na e momentu aki CAO di Curoil ta prakticamente kla. Despues di a risibí informashon eróneo di parti di e grupo di servisio nos a logra adaptá algun punto. Nos a logra habri e negoshashon i akordá subida di sèn di fakansi na 8.33 porshento i tambe a

akordá e 'consignatiepremie'. Esaki ta e rekompensa na momentu ku un trahadó ta disponibel pafó di ora di trabou. E suma aki ta ankrá den lei. Básikamente trahadónan di Curoil Bonaire finansieramente ta bai dilanti i asta e gerensia di e kompania ta konfirmá esaki.

Awor a planta malkontentu i inkларidat tokante kua sindikato ta representá e trahadónan.

Gerensia di Curoil Bonaire a disidí na hasi un enkuesta bou di su trahadónan. Naturalmente ABVO ta respetá un proseso demokrátiko i alabes ta urgi kada miembro pa wak i analisá kada situashon laboral ku kabes friu. Si ya a negoshá kasi tur punto den e CAO, kiko ta e motibu pa hala 'tras awor? Kiko ta ferwagt ku kualke otro

sindikato lo por logra na e momentu aki?

Mester realisá ku ainda no a firma e CAO lokual ta nifiká ku mester kumin-sá e proseso aki, ku ta bai tuma mas tempu. Esaki no ta benefisioso pa e trahadó. Mas aun, kiko ta premirá ku e otro sindikato por negosiá?

No opstante e situashon ABVO ta garantisá kada miembro i komunidad kompleto di semper sigui karga nos mishon. "ABVO ta un sindikato ideológiko ku su meta ta pa traha pa progreso di su miembro i nan famia. Tambe pa e sosiedat en partikular."

No opstante esaki nos ta sigui denunciá na komunidad i miembronan, kada bes ku nos haña nos mes konfrontá ku táktika kuestionabel di parti otro sindikato.

## Ámtenarnan ta filosofiá pa para supsidio pa awa

**KRALENDIJK** – Miéntras Gobièrnu kasiamente no a kumpli ku su promesa di e kostonan di mantenshon di bida na Karibe Hulandes, ámtenarnan ta filosofiá tokante kitamentu di e supsidio pa awa di bebe riba e islanan.

E ámtenarnan di e ministerio di finansa ta hasi esaki den e kuadro di e asina yamá lista di ekonomisashon, un bista di tur posibilidat pa ekonomisá posibel di eventual formashon di desishon polítiko mas despues. Djárason Minister di Finansa, Kaag, a manda e lista Tweede Kamer.

E sugerensia pa no sigui supsidia awa di bebe

mas tantu desde Den Haag, parse no ta alkansabel por lo pronto, pasobra nan mes ta bisa: "E tin konsekuensia finansiero pa salubridat di e islanan i por tin konsekuensia pa e pago di awa. Esaki ta konta tambe pa e kontribushon di Reino di e instalashon di purifikashon di awa di kloaka na Boneiru.

Tambe tokante e bahamentu di kosto di kuido na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, e ámtenarnan tin idea. Nan ke bini ku un premi di kuido dependiente di entrada di kuater mion dòler. Esaki mester keda ehekutá dor di Belastingdienst. E doño di trabou ta kita e preminan di kuido na Karibe Hulandes. ZJCN e ora no

tin tambe entrada di premi di kuido riba e islanan.

Tambe e ámtenarnan ke hiba bèk e gastunan di Laboratorio na Boneiru na un mion dòler. E ekonomisashon akí ta konsistí di diagnóstiko i e minimalisashon di kosto di personal, kaminda BonLab mester bira un laboratorio kompleto di Fundashon Mariadal.

Pa loke ta trata remedi, ei nan tambe e ámtenarnan ta filosofiá i ke redusí esaki ku 1.5 mion dòler. Ekonomisashon riba remedi mester keda realisá dor di entre otro dor di volúmen i limitashon di preis i kumpra huntu ku e paisnan dentro di Reino.

**Huan 11:25 Hesus a bis'é: "Ami ta e resurekshon i e bida. Esun ku pone fe den mi maske e muri, lo bolbe biba."**

A fayesé na Hulanda

**Harold Eustaquio Lacroes**

mihó konosí komo Pachanga

Na nòmber di

**Su yu:**

Eusebio Lacroes

**Su rumannan:**

Edgard Paulina i famia

Alejandro Paulina i famia

Franklin Paulina i famia

Marco Paulina i famia

Christina Paulina i famia

Theresa Paulina i famia

Hubert Paulina i famia

Donald Paulina i famia

Glenda Lak i famia

Rignald (Rudy) Merenciana

Tur su primu i primanan, amigu i amiganan

**Famia:** Paulina, Bernabela, Lacroes, Merenciana, Lak, Hart, van Arnholt, Clarendina, Janga, Ignacio, Seraus, Martina, Scherptong, Cado, Arindell, Henriette, Mercelita.

Sí a lubidá algun nòmber, nos ta pidi nos diskulpa.

**Akto di entiero ta tuma lugá djabièrnè 4 di ougùstùs na Hulanda.**



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 02 te Djaweps 03 Ougùstùs 2023  
Parsialmente nublá i seku

Ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, mas o ménos forsa 4.

Altura di ola: 1,0-1,5 m (3-5 pia), ku lo disminuí te 0,5-1,0 m (2-4 pia).

\* Altura di ola válido pa laman grandi

# SITUASHON TA ESKALÁ

**KRALENDIJK-** E guera entre ABVO i AFBW ta sigui. Tin tur indikashon ku e disputa entre e dos sindikatonan aki den e kompania Curoil Bonaire a eskalá i awe mester yega na un desishon.

Por kompará e situashon aki ku e situashon último na Telbo N.V. Mester bin ku un desishon konkreto tokante kua sindikato ta representá e personal di Curoil Bonaire.

Por konklui ku Curoil a tuma un desishon basta remarkabel. Gerensia di e kompania pa medio di un komunikado di prensa a duna di konosé ku nan

lo hasi un enkuesta bou di trahadónan di Curoil Bonaire, pa asina yega na un konklushon kua sindikato tin e preferensia di empleadonan. Pues kontrali di loke lo a spera, Curoil no ta bai pa un referendum sino un enkuesta. Tin indikashon ku e kompania no ta tene referendum mirando tur e inkietut rònt di e referendum último. Asta tin un kaso den korte pendiente kontra e mediadó Anselmo Pontilius. Un kaso ku ABVO a entamá keuestionando proseder di e mediadó. Pues por konsiderá ku ta warda riba desishon di hues, mientrastantu ta

atendé kuidadosamente ku kualke situashon konserní un referèndum.

Por lo pronto, gerensia di Curoil, lo no duna komentario adishonal pa asina respetá e proseso ku ta kanando.

ABVO na su turno no ta komprondé e malkontentu bou di trahadónan. Mirando ku ya nan a finalisá negoshamentu di e Kontrato Kolektivo (CAO) i kada trahadó a bai dilanti finansieramente. Segun ABVO ta un táktika shushi di parti AFBW i nan ta tilda e sindikato di konstantemente tratando na perhudiká nan. Den un komunikado di

prensa ABVO ta bisa desidido: “Un kos mester ta bon kla pa un i tur. ABVO no ta sukumbí bou di niun sorto di práktika di mal intension ku e solo meta pa trese broyo.”

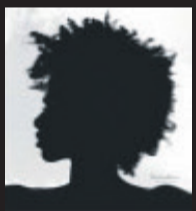
Mester menshoná ku ABVO ta representá e personal di Curoil Bonaire pa 2 año. Awor ku algun miembro a kita for di ABVO e sindikato a splika e kompania ku pa 1 di yanüari 2024 lo por aseptá e retiro aki. AFBW na su turno a splika ku nan tin mayoria di miembro.

Segun Norwin Nochi Willem, consehero di US-IBO e enkuesta di Curoil

mester trese klaridat den e situashon konfuso aki. “E enkuesta ta importante ya Curoil ta haña sa ku ken e mester sinta na mesa. Pa e enkuesta haña base legal AFBW a palabrá ku Curoil ku un notario òf dūrwarder lo supervisá e enkuesta. Pa garantisá transparensia a pidi pa invitá un miembro di ABVO i un miembro di AFBW ora ta konta e resultado”, el a splika.

Miéntras tantu Curoil Bonaire a manda un karta pa su trahadónan pidiendo nan pa partisipá na e enkuesta pa medio di yena un formulario

## MADAM X



## Kayente di novela!

E dianan aki ta hasi un calor inmenso riba mi dushi pida baranka. Esei no ta e wer so pero kosnan ta asina kayente den polítika ku asta eis ta smèlt den un sera di wowo bira awa. Ni èrko Madam X no por sende pasombra WEB, sin piedat ta kastigá.

Ku duele den mi kurason mi a tuma nota di e problema den M21, e kos ei si a hasi mi doló. Boso sa bon bon ku Madam X stima su partido di regenbog. Ami semper ta tur tur ku mi amiga Daisy. Mi no por bisa ku e situashon ta straña mi. Boso sa kuantu biá mi mes a papia ku Daisy? M'a bis'e, mi amiga stòp di kana den bo klòmpi na tera friu i bin bèk aki. Bo hendenan ta kana piki shushi den bario miéntras bo ta gaba nan riba distansia. Mala lenga di ta pasombra a bin diskushon den e partido dia mi amiga a kore sali dilanti i defendé e bandera 'a todo color'. P'esei awor hende a sali fo'i partido pa motibu di religion. Mi a bis'e pa bai poko poko ku beibel pero e no a skucha.

Yu, awor mi amiga Daisy a yama e hòmber di radio un gran gañadó pasombra segun mi amiga no tin niun problema den e partido. Mester a paga Colon ku awa, e hòmber di radio a bira bèdèm mané mi amigu Pedro di Kòrsou sa bisa. E hòmber di radio a bira razu, el a kome mi amiga sin kou.

Aya banda un otro a sali grita ku den UPB tambe tin problema. Ta kiko ta pasando? Ta na moda e asunto di problema aki ta? Nan di ku den UPB ta pleita pa motibu di deporte, ta kon esei ta bai? No ta mi amigu James, esei mi sa. Mi amigu James ta sostené tur loke por yud'e pa saka potrèt kòrtando sinta, pues mi ta defend'é mesora. James sigur ta pro deporte.

Segun fuentenan no ofisial, esei ta un manera bunita pa yama

mi hendenan ku ta hasi redu. E fuentenan aki ta bisa ku gobièrnu ta kologá na un hilu. Un hilu ku ta den man di Jona. Awèl, ta hilu diki, hilu pa 'brei' pasombra Jona ni ta muf.

Parse ku tur kaminda tin un bòmbòshi. Partido kòrá tur dia tin ku dil ku rabiamentu. E shon Kristian a pone problema den e partido ora el a manda e presidente pa bai kas ku kachó di lider di partido. E pober, komo un bon Kristian e no por a mira e kachónan sin kuminda i awa. Presidente a bai kas ku e bestianan, siña nan kon atendé estilo karate. Ora lider di partido a yega kas, el a bira furioso mirando ku e kachó no ta obedes'é. Kachó ta Sensei aki Sensei aya.

Miéntras tur esaki ta tuma lugá diputado di partido blou ta hala un rosea di alivio. Porfin ta baha fo'i e pober su lomba tokante pèrmit i Hype. Madam X a bis'e, a yega ora di zeta e lomba ei. Pa laga tur slep dal abou. Pero e no ta tende, mi a bis'e pa hunta awa Florida promé ku e drenta na Handhaving. Djis pa prekoushon, boso ta kòrda e rapòrt aya tòg? Partido blou ta sinta kuchikuchi ta hari miéntras tur sobra ta den lucha. Boso sa ken mi ke men, e shon ku ta kria galiña. Pober Win, su webunan tin kompetensia pisá. Webunan maron i duru.

Boso ta kòrda mi amiga, e puitu chikí? E èks diputado aya? Miss desente? E pober, e kos ei si a duel Madam X. Mi amigu kabes rondó no a dun'e or'i porta. Ta tur dia e tabata den korant. Ta mané Beyonce di Boneiru. Mala lenga di ku el a hui bai Hulanda bou di kapa ku ta pa kompañá studiantenan. Ta djis un tiki blo e pober ke. Awor e ta bin bèk ku tishùrt #Tenepiedat Kòrda si, Madam X no a bisa nada. Pero a yega ora pa traha un novela di polítika di Boneiru. “Cuando los politicos lloran”

# POLÍTIKA

*Pa stabilitat di derecho estado demokrátiko*

## Gobièrnu konfiabel ta nesesario

**KRALENDIJK** -- Un gobièrnu konfiabel ta nesesario pa e stabilitat di derecho di estado demokrátiko. Órden di derecho demokrátiko no ta algu natural i ta rekerí protekshon, mantenshon i inovashon. Ta rekerí tambe un gobièrnu lokal fuerte ku ta kapas pa duna contenido na e desafionan grandi ku e komunidad Boneriano ta pará su dilanti.

Den e tésis di Dr. Willem Cecilia na 2018, a keda konkluí ku pa loke ta trata e kategoria responsabilisashon ta eksistí un akuerdo pa loke ta trata un di e elementonan mas importante di bon gobernashon, esta ku un gobièrnu mester duna kuenta i rason. Tambe por a konstatá ku ta konsiente di e prinsipio importante akí, pero ku e no ta keda sufisientemente apliká.

### *Transparensia*

Pa loke ta trata e kategoria transparensia, Cecilia ta keda konkluí ku tin indikashonnan ku gobièrnu ta evitá insertidumbre den sentido ku tin e maya di tene kos atras i ku esaki tambe ta konsiente serka e komunidad Boneriano. Transparensia den aktuashon i desishonnan di gobièrnu ta un mekanismo pa kontrol sosial, prevenshon di froude i manipulashon, i pa garantisá un bon funshonamentu di gobernashon. Transparensia pues ta un mekanismo pa responsabilisá gobièrnu pa loke ta trata su aktivi-

dat i desishonnan.

Pa haña sa e persepsion di e pueblo di Boneiru pa loke ta trata e funshonamentu di e gobièrnu lokal, Cecilia a hasi tambe e pregunta pa ku e nivel di satisfakshon pa ku e gobièrnu lokal di Boneiru i respondenan por a duna un sifra di rapòrt ku ta kore di 1, ku ta e punto mas abou, te ku 10, ku ta mas haltu, pa indiká e nivel di satisfakshon.

Konklushon na 2018 tabata ku e pueblo di Boneiru en general tabata relativamente negativo pa loke ta trata e funshonamentu di e demokrasia lokal.

### *No ta funshoná bon*

E modelo nobo di gobernashon ku a introdusí na 2010, netamente tabata pa mehorá e kalidat di e demokrasia lokal i fortalese e relashon entre e siudadano i su gobièrnu lokal. E kualifikashon ku e siudadano a duna e gobièrnu lokal e tempu ei, tabata un 3,6. Un sifra di rapòrt ku ta fortalese e idea ku e gobièrnu lokal no ta funshoná bon.

Aparentemente den esaki na 2023 no a bin mashá kambio i asta por papia di un baimentu atras tumando na kuenta e karta di e representante di Reino di dia 20 di yüli 2023.

Hopi yamativo ta e echo ku miembronan di Konseho Insular durante un kongreso di e asosashon di munisipio Hulandes, ta bai keha serka e

representante di Reino pa loke ta trata e fluho di informashon ku mester bin for di Kolegio Ehekutivo, lagando un banda kiko e representante di Reino tin di bai buska den un kongreso asina.

### *Sèn tirá afó*

Tur e sèn ku a hinka pa prepará i eduká e miembronan konsekutivo di Konseho Insular, por konsiderá komo sèn tirá afó. Esaki pasobra a tuma mas ku 6 luna promé ku a ripará ku e fluho di informashon no ta bon i no a pone esaki na diskushon den un reunion públiko di Konseho Insular durante e periodo.

Mester bisa ku e demokrasia lokal no ta kana bon. No mashá tempu pasá Kolegio Ehekutivo tabata manda tur desishon públiko pa Konseho Insular i ta publiká esakinan mesora riba nan wèpsait. Tabata manda tur ordenansa aprobá pa Konseho Insular pa e representante di pueblo.

E wèpsait di konseho insular (<https://www.konsehoinsular.com/nl>), tabata keda bon aktualisá i mantené. Esaki no por keda bisá di esun di Kolegio Ehekutivo (<https://bonairegov.com/>), ku resientemente a keda renobá, pero tur e desishonnan tumá di añanan atras no ta aparese mas. Papiando di transparensia.

### *Triángulo a kai den otro*

Ta parse ku e e plataforma prinsipal ku ta keda

yamá 'Triángulo', a kai kompletamente den otro. E triángulo ta konsistí di e gezaghebber, sekretario i grifir. Den e plataforma akí ta diskutí por ehèmpel e forma kon ta traha i kolaborá i interakshon ku otro, e kultura interno i temanan importante i polítiko ku ta òf por afektá e isla.

Dor ku e triángulo a kai den otro, a habri kaminda pa weganan di poder polítiko tuma lugá. Konseho Insular a disidí por ehèmpel di habri solisitashon pa un asesor di e konseho ku tambe lo bai funshoná komo grifir remplasante. A habri solisitashon pa un asesor di komunikashon di protokòl i pa un empleado atministrativo.

Tumando na kuenta un total di 2 te 3 ordenansa ku a aprobá den Konseho Insular na 2022 i tambe un total di 5 moshon, pa no lubidá e kompensashon astronómiko ku kada frakshon ta risibí, mester konkluí ku e promé dos funshonnan mensioná ta desperdisio di sèn. Esaki sigur ta e kaso tumando na kuenta tambe ku e servisio di komunikashon i protokòl tambe ta traha pa Konseho Insular i un grifir remplasante por keda apuntá for di e aparato gubernamental, meskos ku esaki tabata tumá no muchu tempu pasá i ku esaki aktualmente ta e kaso na Saba.

### *Un entidat públiko*

Ta eksistí un entidat públiko di Boneiru, konsistiendo di tres órganu

ku ta Konseho Insular, Kolegio Ehekutivo i e gabinete di Gezaghebber. E kuerpo di ámtenar di e entidat públiko di Boneiru, ta na servisio pa tur e tres órganonan mensioná. E frakaso di diálogo den e triángulo ta afektá Kolegio Ehekutivo ku ta keda akusá di no ta duna informashon, e gezaghebber mes ku tin e tarea di promové integridat gubernamental i por último e grifir, ku aparentemente no por resistí òf mitigá e weganan di poder di sierto miembronan di Konseho Insular.

E diálogo den triángulo di inmediatamente mester keda restablesé i e kolaborashon entre Konseho Insular, Kolegio Ehekutivo i e kuerpo di ámtenar di Entidat Públiko di Boneiru, mester keda intensivá. Un ehèmpel chikitu pero klave, ta e e wèpsaitnan di Konseho Insular i Kolegio Ehekutivo mester keda integrá. Esaki ya ta un paso grandi pa dilanti, pasobra ta un entidat públiko nos ta. Na ningun munisipio na Hulanda no ta topa e fenómeno akí.

Atenshon ta riba e dos diputadonan relativamente hóben ku debido formashon, eksperensia i antedente, ku huntu ku un gezaghebber nobo, ta keda konsiderá apto pa kambia e situashon i logra inovashonnan demokrátiko na un manera struktural.

# POLÍTIKA

## Tadema tur tur ku M21

**KRALENDIJK-** Norbert Tadema di partido M21 ta reashoná riba e supuesto rumornan ku su persona lo bandoná e partido. Tadema den un karta ta duna di konosé ku ta un lástima ku ta mensioná su nòmber komo esun ku lo mester ta bai bandoná e partido.

“E rumornan aki ta falsu i nunca a aserka mi persona pa puntra si esaki ta kuadra,” Tadema a bisa den e karta. E ta sigui splika ku sa sosodé mas bía ku miem-

bronan ta bandoná un partido pa motibunan personal. Sinembargo segun Tadema, Landwier kende ta number dos riba lista di e mesun partido, a bisa ku lo mester ta trata di shete persona ku ta bai bandoná e partido. “Esaki no ta kuadra, ta sinku persona di kua un di nan ta pa motibu di religion”.

Ta di lamentá ku e miembro enkuestion ta laga aparentá ku ta danki na su esfuerso e partido a logra saka 1 asiento den elekshon

último. “Loke e no a bisa ta ku e mes a pidi pa pone na number dos pa hala voto. Realidat ta ku solamente 30 siudadano a vota pa number 2, inkluyendo e mes,” Tadema ta sigui relatá. Echo ta ku si Landwier lo a haña niun voto, e partido di tur manera tabatin derechi riba 1 restzetel.

Hopi no ta realisá ku partido M21 ta un partido den desaroyo i ku aktualmente e ta aktivo solamente den oposishon. No

ta muchu tempu pasá ku tabatin elekshon i te ku awe, segun Tadema, no a trata asuntunan di urgensia ku ta envolví tur miembro. Ta lógiko e ta sigui relatá, ku lider polítiko di e partido lo lamentá si un òf mas miembro entregá retiro for di e partido, pero no ta asina ku e partido ta manera un barku sin rumbo manera a trese dilanti.

Sra Daisy Coffie ta lider di partido i den e kapasidat aki ta tuma e desishon fi-

nal pa kua e ta responsabel. M21 tabata e úniko partido polítiko ku den su programa di gobernashon a pone atenshon riba sufrimentu di animal na Boneiru. “Esaki tabata motibu prinsipal ku ami komo trainer di kachó i ku ta stima animal, afiliá mi mes na M21. Animalnan tin derecho i esei votonan pa mi persona a konfirmá esaki. Mi a i ta sigui sostené partido M21,” Tadema su karta ta finalisá.

*Di parti Gobièrnu na pueblo*

## Falta programa informativo

Pa: Noel Janga

**KRALENDIJK** -- Drentando ya di sinku luna despues di elekshon 2023. Ki dia ta introdusí programa informativo di parti di Gobièrnu na pueblo. Hopi ta e informashon ku pueblo a keda eksponé na dje kaba di vários di e aktividatnan relashoná ku funshonamentu di koalishon ku a kontinuá.

Pa loke ta trata e otro frakshonnan den Konseho Insular, M21 ta luchando pa sirbi komunidad mandando vários karta pa Kolegio Ehekutivo, organisando aktividat sosial ku ta kontribuí na limpiesa di nos isla, pero tambe den sierto situashon ta purba inyektá pueblo ku ideologianan eróneo. Algu ku ta di lamentá.

### *Programa spesial*

Partido Demokrátiko Boneriano na su turno banda di tur e oranan di presentashon den Konseho Insular, edukando e restu di e miembronan kon aplikashon di lei mester ta

den e sala, ta esei so ta e úniko servisio ku pueblo ta risibí di PDB te na e momentunan akí. Lokual ku no tin ningun influencia òf berdadero efekto te na e momentunan akí.

Lokual ku Evidensia Real ta sigui kere aden i ta spera ku lo por introdusí pronto na Boneiru, ta un programa spesial di parti Gobièrnu di Boneiru pa informá pueblo. Un programa spesífiko kisas kada kuartal na medionan di komunikashon kaminda koalishon i oposishon ta bin duna un resúmen di kada periodo di tres luna ku ta tras di lomba. Informando di logronan òf kosnan ku no a logra ainda i splika klaramente dikon. I tambe duna pueblo i prensa e oportunidat pa hasi pregunta. Bisa ku no tin nada di informá ta un mentira. Semper tin kosnan ku por informá pueblo di dje. I pueblo semper tin pregunta i preokupashon pa presentá.

Durante di e periodo di elekshon último, por a mira

na televishonnan lokal, Ramosito Booí na DCTV i Jericette Moniz di Media & Communications na NosTV ku programanan interesante kaminda nan tabata informá pueblo di tur lokual tabata akontesé rònt di e elekshon.

Norwin Willem su pènel di debate tambe tabata interesante.

### *Importansia*

Lo por ta posibel ku awor durante e próksimo kuater aña akí promé ku elekshon na 2027, ku tin e posibilidat sikiera dos ora, tres bes pa aña, organisá un programa nashonal via tur medio di komunikashon pa informá i risibí pregunta di pueblo.

Importansia di un programa informativo di Gobièrnu riba nivel nashonal ta kaminda Gobièrnu ta responsabilisá su mes na pueblo. E relashon entre pueblo i Gobièrnu ta bira mas real i mas envolvimentu di pueblo den gobernashon. Pueblo ta haña e

impreshon ku nan haña e atenshon i ku nan ta bon sirbí. Tambe pueblo ta haña e oportunidat públikamente pa ekspresá su dolónan. Esaki por trese mas transparencia i Gobièrnu por yega na un mihó konosementu kiko te prioridatnan di e pueblo.

### *Desaroyo sano*

Tur esakinan por yuda kontribuí na un desaroyo sano di nos komunidad dor di un programa informativo konstante di parti di gobièrnu pa pueblo.

Sí, mi ta konsiente ku tin diferente forma stipulá kaba kon pueblo por trese su preokupashonnan dilanti. Pero tin un diferencia ora pueblo ekspresá huntu públikamente ku ora kada un individualmente hasi esaki.

Dor tin pone un programa informativo asina akí, e pueblo konhuntamente ta risibí e informashonnan di Gobièrnu pa loke ta trata e desaroyonan, Gobièrnu lo risibí e preguntanan i petishonnan

di pueblo i asina dor di e publisidat di e programa por mantené e gobièrnu responsabel despues.

### *Konklushon*

Ki dia e pueblo di Boneiru lo haña un programa informativo di parti di gobièrnu riba nivel nashonal. Kaminda tur medio di komunikashon ta bin huntu den un programa di dos ora unda Gobièrnu por informá di e desaroyo ku ta tuma lugá òf ta bai tuma lugá i tambe ku pueblo por hasi nan preguntanan i trese nan preokupashonnan.

Esaki por hasi un diferencia grandi den política na Boneiru. Skohe un sala kaminda tur medio di komunikashon por akomodá, traha un pènel di e nuebe miembronan di Konseho Insular i e tres diputadonan, invitá por ehèmpel 15 siudadano, kada un representando nan bario, òf área kamindanan ta biba. Kaminda tin un boluntat tur kos ta posibel.



## Sali dilanti i papia awor!

BONERIANO a konstatá ku e palabra transparensia tin diferente nifikashon pa vários persona. Hendenan ku ta bati riba pechu i grita: “Nos ta papia habrí, nos ta transparente!” Mesora nan ta demonstrá esaki na momentu ku ta trata di kos positivo, kos di gaba nan òf nan partido òf organisashon. Na momentu ku tin kos kuestionabel òf negativo tumando lugá, e palabra transparensia ta haña otro nifikashon. Tin indikashon ku tin problema interno den Demokrat. A sali den publisidat asta ku Peter Silberie, presidente di e partido aki, a tuma su retiru. I tin mas vrumvrum, manera nan ta bisa popularmente, den e partido di tolda kòrá. Niun persona ta tuma e honor i sali papia kla. Peter Silberie ta duna un reakshon kòrtiku bisando ku temporalmente e tabatin e puesto. I esaki despues ku nos a aserk’é. Miéntas tin bastante rumor di malkontentu den e partido. Dikon no demonstrá rèspèt pa e votadó i splika e situashon?

E siman aki ta bira konosí ku den M21 tambe tin problema. Asta por papia di un éksodo den e partido dirigí pa Daisy Coffie, anterior MPB. Malkontentu ta poniendo ku personanan ku tabata kandidato riba lista di M21 ta batiendo retirada. Normal ora ku tin problema den gobièrnu, den koalishon, esaki ta haña kobertura ámplio den medianan di komunikashon. Lokual nos ta konsiderá algu lógiko. Pero awor ku tin problema den partidonan di oposishon, Demokrat i M21, tambe mester pone atenshon. BONERIANO ta buskando informashon serka e dos partidonan aki pa por informá pueblo kiko ta pasando, pero e ruta pa haña komentario di e lidernan konserní ta bai difísil tin biá. Asta ta tuma prensa manera na malu ku ta puntra, lubidando ku nos ta solamente e mensahero. Nada mas i nada ménos. Pero ta buska manera di mata e mensahero.

Den tempu bon, tempu di kampaña elektoral, ku nan mester di prensa, tur partido polítiko sa di haña bo porta. Pero na momentu ku nan ta den problema, nan no ta demonstrá e madures nesesario pa reakshoná i splika kiko ta pasando. Al kontrario. Nan ta bai dèk, keda sin kue telefòn, e-mail òf app, keriendo asina ku nan por hui for di e problema.

Ta tristu pa tende na e emisora Live99 ku e úniko reakshon di Daisy Coffie, lider máksimo di MPB, ta ku “no tin problema den M21 i ku si un miembro ke retirá ta su libertat”.

Nos no por imaginá nos mes ku un Daisy Coffie ta kere ku e por skapa dje forma aki di e problemanan interno ku M21 ta konfrontando. Awor ta ora pa sali dilanti i splika na plaka chikí kiko ta pasando.

Por keda ketu pero e informashon ta sali tòg na kla i ta haña su kaminda pa sali den publisidat. BONERIANO tin basta informashon, pero apesar ku ta tilda nos di kontrali, nos ta skohe pa aworakí no saka esaki. Pero un kos nos ke bisa kada partido: Sali dilanti i papia awor!

*Gezaghebber interino:*

### “Gosa di Aquafest, pero no lubidá responsabilidat”

KRALENDIJK – Djasabra binidero 5 di ougùstus Aquafest ta tuma lugá: e festival riba laman entre e waf di Karel’s i Waf Chico Mercelina (waf di nort). Gezaghèber interino Nolly Oleana ta deseá tur hende un ratu hopi plasentero. “Esaki ta un bunita evento pa nos komunidad i mi ta deseá tur hende un tempu dushi riba laman i tambe na kantu. Mi ta asumí ku goso por kana huntu ku rèspèt pa

nos naturalesa, pa nos medio ambiente i pa otro. Pues tuma bo responsabilidat di manera ku e evento akí por tuma lugá den un forma ordená i seif. Rùm òp tur bo shushi, di manera ku esaki no ta kontaminá nos laman .”

Pa sòru ku e festival riba laman ta kana bon i seif, Wardakosta, Duana, Koninklijke Marechaussee, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense i Entidat Públiko

Boneiru, ku huntu ta forma e Punto di Konekshon Marítimo Multidisiplinario Boneiru, lo tene supervishon i kontrolá. Den konsulta a duna pèrmit i ta tuma e medidanan nesesario. Lo tin por ehèmpel un liña presente pa mara boto. Banda di esaki ta sera e área entre waf di Karel’s i Waf Chico Mercelina (waf di nort). Despues ku e evento terminá ta hasi limpiesa.

## KOSNAN STRAÑO

*Hòmber ta duna prostituta 24 mil euro pa biba kuné*

### “Amor no ta na benta”

KRALENDIJK / MAASTRICHT -- Un hòmber di e munisipio Drimmelen kende tabata mal namorá riba un prostituta i ke a biba huntu kuné, no ta haña e 24 mil euro ku el a paga e muhé bèk pagá. Asina un hues di distrito na Maastricht a stipulá.

Segun e hòmber, tabatin menshon di un relashon yen di amor i el a fia e muhé un suma enorme. Korte ta para riba ku amor no ta na benta i e servisionan pa esaki tabata riba e suma fiá. E dama a bisa ku e sumanan no ta kuadra i ku realmente no tabatin menshon di asunto di amor.

#### *Kontakto yen di amor*

E duo, segun e verdikto, lo tabatin kontakto íntimo ku otro i e hòmber di Drimmelen ke a biba ku e muhé. Den sala di Korte e muhé a indiká ku nunca tabata su intenshon pa bai biba den kas huntu ku e hòmber. El a mostra mensahenan di Whatsapp for di kua a resultá ku tòg realmente tabata trata di relashon di negoshi.

E hòmber tabata paga

e muhé pa grabashon i foto sunú i pa e sèks ku e tabata hasi kuné. Su deseo pa biba huntu ku e muhé, segun Korte, for di e momentu ei a kuminsá tambe ku un tono di intimidashon.

Na 2020 e hòmber lo a bisa e muhé ku sí dentro di sierto término e no bin biba huntu kuné, e lo pone e fotonan sunú riba Internet.

#### *Amor no ta na benta*

Pues e no a keda ei nan. E hòmber e keha e muhé, pasobra e ta haña ku e kasi 24 mil euro ku el a fia e muhé tabata pa el a bin biba huntu kuné. E plaka ku e hòmber a duna e muhé, segun e hues, lásticamente no por keda kombertí den un fianza. “Amor awor no ta na benta,” e hues a laga sa.

Finalmente Korte e duna e muhé rason i a laga sa ku tin menshon di un relashon di negoshi kaminda e hòmber tabata paga pa e servisionan di e muhé.

E abogado di e hòmber a laga sa ku e no ta lag’é ei nan i ta bai den apelashon.



## Depósito di Ace Kids Club aksidentalmente a pega kandela

**KRALENDIJK** -- Djaweps e depósito di Ace Kids Club kaminda ta warda tur ekipo di treinen i tambe pañanan di show, etc., aksidentalmente a pega kandela i a pèrdè gran parti di trahe. Pa loke ta trata e ekiponan, no por bisa nada ainda.

Pa motibu di esaki ta wanta un ratu i Ace Kids Club no por asepta ningun presentashon te ku prók-

simo aviso.

Ace Kids Club kier yama danki na e bomberonan ku mesora a tuma akshon. Danki di kurason i Dios bendishoná boso.

Den mesun rosea Ace Kids Club ke pidi sí tin personanan ku kier aportá i yuda ku algu, sinti liber pa manda un mensahe via Facebook òf Whatsapp na +599 7965677, òf tambe

Instagram.

Ace Kids Club ta konfia Dios ku pronto lo por ta bèk ku muchu mas ánimo pa sigui yuda hóbennan desaroyá nan talento.

Ace Kids Club ta konfia Dios ku tur kos lo sali bon i ku tur kos ta pasa ku un motibu. Kisas awor aki no ta komprondé, pero Dios sí sa ta dikun i esei ta lo mas importante.



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

### Djaweps 3 Ougùstùs 2023

<b>12.00 Aktualidat:</b>	<b>Piskabon Ernest de Lanoy</b>
<b>13.00 Aki Boneiru:</b>	<b>DS Dansschool-The Future</b>
<b>14.00 Herensia:</b>	<b>Edgar Anthony</b>
<b>15.00 BAPA:</b>	<b>Dalia Maria Martinez Calcano</b>
<b>16.00 Herensia:</b>	<b>John Frans</b>
<b>17.00 Aki Boneiru:</b>	<b>Muchanan SGB</b>
<b>18.00 Herensia:</b>	<b>Dufi Martijn</b>
<b>19.00 BAPA:</b>	<b>Cynthia Sno</b>
<b>20.00 Herensia:</b>	<b>Biniano Hubert Emerenciana (Carniseria Latino)</b>
<b>21.00 Dokumental:</b>	<b>Tera Kora</b>
<b>22.00 Herensia:</b>	<b>Aries Felix 2</b>
<b>23.00 BAPA:</b>	<b>Cherel Kwidama</b>

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



## Curoil ku enkuesta bou di trahadó

**KRALENDIJK** - Curoil Bonaire pa medio di un komunikado di prensa ta amplia tokante e disputa ku tin aktualmente entre empleadonan di e kompania i sindikato ABVO.

Na e momentonan aki, tin dos sindikato ku ta indiká di ta representá empleadonan di Curoil Bonaire. Pa Curoil Bonaire, bos di trahadó ta prinsipal. Den bista di e situashon aki, lo hasi

un enkuesta bou di trahadónan di Curoil Bonaire, pa asina yega na un konklushon kua sindikato tin e preferensia di empleadonan. Despues di esaki, lo kontinuá ku e proseso pa negoshá CAO ku e sindikato ku a keda skohé pa empleadonan di Curoil Bonaire. Gerenzia di Curoil, lo no duna komentario adishonal pa asina respetá e proseso ku ta kanando.

## Artes Piedras B.V.

ta buska

**Klinkerlegger/Stratenmaker**

Mas info tel # **717-0099**

## CARIBBEAN SERVICES GENERAL B.V.

ta buska

**2 metselaar**

**1 carpintero**

**1 operador de maquinaria**

Mas info tel # **717-9900**

Email: mmms847@hotmail.com

## GRATITUT

“Regosihá semper; hasi orashon sin stòp; sea gradisido den tur kos; pasobra esaki ta e boluntat di Dios pa boso den Cristo Jesus.” 1 Tesalonisensenan 5:16-18 (BS)

“Tin bes ku bo karga ta mashá pisá,  
I pakiko ta asina bo no sa;  
Konta tur e bendishonnan ku bo tin,  
Lo bo keda sorprendí—nan no tin fin!”

Siñando e lèsnan di Moises guiando e pueblo di Israel dor di e desierto pa bai e tera primintí, mi a tuma nota ku mi ta meskos ku nan. Dikon? Mi ta kla pa murmurá ora kosnan no ta bai manera mi ke.

Mi a siña ku mi no por kanta, murmurá i duna danki na e mesun momento. Mi a disidí pa konta mi bendishonnan kada dia!

E bendishon di mas grandi pa mi no ta, di habri mi wowo kada dia di nobo.

E Palabra di Dios ku mi por lesa tur dia, i siña mas di mi Señor, esei ta mi bendishon di mas grandi. Djei mi por bisa: danki Señor pa duna mi un dia mas riba e mundu aki.

Nunka den mi bida mi a pensa ku mi por ta na Ghana, trahando komo mishonero. Ki un privilegio i un bendishon pa por ta ministrando na e hendenan di Ghana.

No ta fásil, tin hopi kos den e kultura ku despues di kasi 20 aña ainda mi no ta komprondé.

Pero mi ta sigui konta mi bendishonnan, ku kada alma ku mi por guia na Kristu.

Bo a konta tur bo bendishonnan kaba?

Marilyn Paula de Asmah

**Produksion PGM**

# Inlubidabel©

*Pastor Joannes Schermer*

## Kontakto

Segun John, un echo sinembargo ta ku Pastor Schermer tabatin kontakto, for di e momentu ku el a yega Kòrsou, ku famia Schermer. Probablemente tabata su esfuersonan ku a pone ku e famia aki a kambia di religion, esta for di Protestant pa Katóliko.

Pastor Joannes Schermer a traha riba nos islanan for di aña 1843 te na su morto na 1894 i e ta derá na Kòrsou. Tabata na luna di desèmber 1843 ku e promé obispo di Kòrsou, Mgr. Niewindt, ta regresá Kòrsou su sekretario nobo, e diákono Joannes Cyprianus Schermer. Huntu ku obispo a biaha tambe na bordo di e barku Phoenix e tempu ei e pastor kapuchino Pader Basilio (Hermanus Fornar di Wychen).

Diákono Schermer ta un di e promé studiantenan ku a konsagrá komo pastor na e seminario di Barber na Kòrsou. Despues di a sirbi obispo pa hopi aña komo sekretario, el a bai traha pa algun aña na Aruba tambe.

Na Kòrsou el a kolektá plaka pa traha St. Elisabeth Gasthuis, na unda pa añanan el a funshoná komo direktor religioso. Dia ku Gobièrnu Protestant dje tempu ei a kore

ku Obispo Niewindt for di Komishon di Skol, Pastor Schermer a tuma su lugá over den e komishon.

## Defensa

Komo pro-vikario na Kòrsou el a skirbi basta karta den su estilo úniko pa defendé pastornan ora nan tabata kasa kati-bunan sin kasa promé na gobièrnu (raad). Te asta el a saka un buki di katisashi na idioma spañó.

Diferente biá Pastor Joannes Schermer sa bishitá Boneiru su so òf den kompania di Obispo Niewindt. Dia ku Pastor Basilio a bai traha na Playa, Pastor Schermer a keda den bon kontakto kuné. Pastor Basilio tambe a keda Boneiru te na su morto. Pader Nooijen a skirbi masha bon di e pastor aki den su buki 'Isla di Papa Comes'.

## Relashon ku Schermer

Na Kòrsou, pa su sorpresa, Pastor Schermer a topa ku famia di Jacob Schermer, un Protestant, pa tres generashon kaba (for di 1780) na Kòrsou. Probablemente for di e kontakto aki e famia Schermer kompletu ta bira katóliko, te asta un di e yunan di Jacob, ku tabata yama Josephine Scherm-

er, ta drenta konbento i bira sùr bou di e nòmber di Sùr Maria Elisabeth. Na añanan 1858 nos ta mira e rumannan Johannes i Eduard Schermer (karpinte i skreinwerker) na Boneiru. Aki Eduard ta bin topa ku Amalia, yu di Felixiana Emerentiana, ku tabata sirbiente di Pastor Basilio. Amalia mes a haña su libertat di esklabitut for di aña 1850.

Na aña 1860 Eduard Schermer ta kasa ku Amalia. Esaki tabata un di e promé matrimonionan na Boneiru di hende liber ku yu di un katibu. Ainda kati-bunan mester a warda 3 aña pa abolishon di sklabilitut.

Sin duda Pastor Joannes Schermer a hunga un ròl importante den e matrimonio aki, komo ku e tabata konosé tur dos famia Schermer na Kòrsou. I na Boneiru el a konosé e famia di Felixiana Emerentiana, ku tabata sirbidó di su amigu Pastor Basilio.

Pa koroná obra un ruman muhé di Amalia tambe ta bira sùr, Sùr Maria Lucie, promé sur di Boneiru.

## Tèstament

For di aña 1877 Pastor Joannes Schermer a

traha su tèstament i lag'e atras pa dia ku e fayesé. E tèstament aki ta un di e dokumentonan balioso wardá na Centraal Historisch Archief na Kòrsou.

E testament aki (tradusí na papiamentu) ta bisa: „Ami, sukrito, Joannes Cyprianus Schermer, Bernardus Zoon, pastor Katóliko Romano, bibá riba e isla Kòrsou, ta deklará seguidamente mi último deseo. Mi ta revoká tur disposishon di mi último deseonan hasí anteriormente. Mi ta deseá pa tur mi propiedatnan i plaka efektivu den e pais aki ta ser heredá pa e Kas di Huérfano Romano Katóliko, bou di direkshon di honorabel sùrnan, úbiká riba e isla aki aktualmente na Welgelegen.”

Ta sigui: “Esakinan sinembargo ku eksepshon di: a) Mi krusifiho di ivo, den leishi; b) E cuadro pintá mustrandó Birgen Santu Purisima, den leishi pretu; c) Mi krusifiho di koper ku relikianan i e karta di outensidat, tresé pa mi for di Roma; d) Mi garoti ku kònopi di oro, i e) E portrètnan di mi farnia, igualmente e álbum ku portrètnan di mi famia. E artíkulonnan aki, despues di mi morto, mester ser mandá mas pronto posibel

pa mi honorabel primu mr. Felix Theodoor Westerwoudt, abogado, bibá na Amsterdam.”

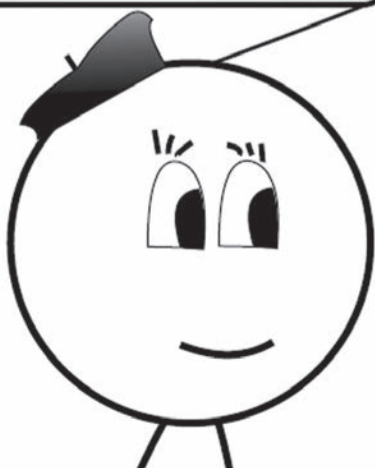
“Ta mi deseo ku mi buki i karchinan ta ser bendé públikamente, despues di anunsia esaki debidamente, naturalmente ku eksepshon di e obranan ku no ta apropiá pa esaki. Mi kuadronan tambe por ser bendé públikamente, ku aprobashon tambe di mi ehekutornan. For di e rekoudashon di e benta aki un suma di 100 florin mester ser destiná pa hasi santu sakrifisionan di misa pa sosiegu di mi alma.”

“Mi ta deseá pa tur mi propiedatnan na Hulanda, tantu biennan mobil komo inmóvil, ta ser heredá pa mi primu mr. Felix Theodoor Westerwoudt, abogado, bibá na Amsterdam. Mi ta nombra komo ehekutornan di mi último deseo e dos pastornan ku na momentu di mi morto ta trahando na Otrabanda i Pietermaai, i sr. Felix Theodoor Westerwoudt, na Amsterdam, e dos proménan menshoná pa loke ta trata ehekushon di mi último deseo den e pais aki i e último menshona pa loke ta trata ehekushon di esaki na Hulanda’.”

## MONCHI & TONCHI

Ami no ta komprondé mas. Tabata grita ku mester drecha Kaya Korona, pero awor ku ta drech'é tambe tin krítika.

Awèl sí! Pa kura un hende siruhano mester hasi operashon. Segun mi, ta un 'kijkoperatie' lo mester hasi Kaya Korona anto?!



## KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
Redakshon: extrabon@gmail.com  
avisobon@gmail.com  
Wèpsait: www.extraboneiru.com  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Velli Gijbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòl Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com





## Muhé ta tira riba personal di Duana

**PARIS** – Dos trahadó di Duana a resultá heridá siman pasá na e aeropuerto di Paris, Charles de Gaulle, despues ku un muhé Peruano a tira riba nan.

E denunsiantenan a informá ku a atendé e sospechoso apart pa interrogashon. Miéntras un personal di Duana ta guiando e muhé pa tualèt, el a kue e arma di e ofisial i e tira riba e hòmer den su lis.

E Peruano a mek riba pechu di e ofisial, pero esaki e move e lop di e arma.

E di dos kolega a resultá heridá na su rudia, no dor di un bala, pero miéntras e tabata desarmá e kulpabel, segun un persona enbolbí den e kaso.

Duana a atendé e muhé apart, pasobra tabata sospech' é di kontrabanda di droga. Despues di un kontròl amplio den su ekipahe, e outoridatnan a deskubrí tres kilo di kokaina den un maleta.

Mesora a arestá e sospechoso debí na intento di asesinato i kontrabanda di droga. Ku e dos personal di

Duana ta bayendo bon, segun informashon.

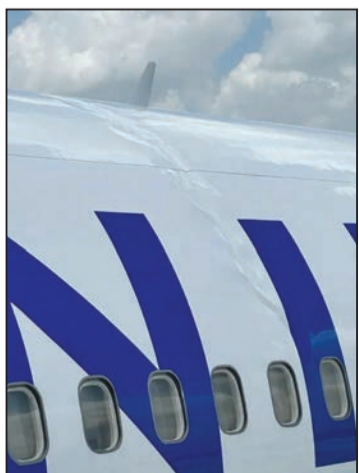
Tantu Orly Airport komo Charles de Gaulle na Paris, hopi biá ta haña nan tin ku atendé ku kontrabandistanan di droga, generalmente nan ta prosedente di Guyana Franses, pero esakinan nunca a resultá den tiroteo.

Aña pasá sí a tira un hòmer mata na Charles de Gaulle Airport. E insidente no tabata relatá na droga. Un hòmer sin lugá di biba e tempu ei a kore bini ku un kuchú riba un polis, kende seguidamente a tir' é mata.



## Kurpa United-767 doblá despues di aterisahe duru

**HOUSTON** – Un Boeing 767-300 di United djasabra a hasi un aterisahe duru riba e aeropuerto di mas grandi di Houston. Despues a resultá ku e avion a haña daño pisá.



E 767 di 32 aña bieu, registrá N641UA, djasabra a bula di Newark Airport pa Houston. E buelo a bai normal sin novedat, te na momentu ku e pilotnan di e avion a pone e avion na suela.

Segun algun rapòrt no konfirmá, durante aterisahe e pilot tabatin ainda kontròl riba e avion. Sí ta trata den e kaso akí di falta di eksperensia, mester bai sali na kla for di un investigashon ofisial di National Transportation Safety Board (NTSB).

Segun e pasaheronan, e aterisahe tabata asina duru ku e panelnan di e plafòn den kabina a kai. Tambe a originá un buraku den e parti ariba di e kurpa di e avion. E otro dañonan eksterno a keda deskubrí durante un inspekshon. Riba imágennan por mira kon e aterisahe a sòru pa sker den e kurpa.

Komo konsekuensia di esaki, e 767 ta pará na suela. Sí e avion sigui bula ku e daño struktural akí, ta originá situashonnan peligroso.

## Pasahero ta drenta avion robes

**DELHI** – Un pasahero di SpiceJet djadumingu mester a bula di Delhi pa Srinagar, den nort di India. Pa su asombro el a yega na e otro banda di e pais, na un aeropuerto kaminda e no mester ta.

E avion den kua Wasifa Jan a subi, a bula pa Pune, un siudat ku ta keda 1700 kilometer di distansia for di Srinagar. Ta na e momentu ei numa Jan a realisá su mes ku el a subi un avion robes ku a baha na Pune.

SpiceJet a ofresé diskulpa i mesora a pone Jan riba e siguiente buelo bèk pa Delhi, realisá pa IndiGo. Finalmente e muhé a yega Srinagar mesun dia ainda.

E ofisina di biahe ku kua e pasahero a reservá buelo, a informá tantu SpiceJet komo Directorate General of Civil Aviation (DCGA) riba Twitter, tokante e sosodidu. Ta remarkabel ku tantu e pasa-

hero komo e kompania di aviashon no a ripará e fout, mirando ku ta kontrolá e ticketnan durante prosedura standart na momentu ku pasaheronan ta bai subi avion.

Una bes na bordo, Jan ainda no kai ariba ku e tabata sintá den un avion robes, apesar di anunsio tokante e destinashon i tempu di buelo.

Kasi nunca ta resultá ku pasaheronan ta subi avion robes. Tòg e aña akí esaki a sosodé anteriormente, tambe na India. Un pasahero di IndiGo sin ripará a resultá den un avion ku un otro destinashon. E avion a bula di Delhi pa Udaipur, miéntras e hòmer tabatin un buelo reservá di Delhi pa Patna, den nortost di India.

IndiGo mes a hiba e pasahero mesun dia bèk Delhi i a pon' é riba un buelo pa Patna dor di kua el a yega ainda e siguiente dia.



## Marechaussee ta kita arma for mucha di 14 aña

**SCHIPHOL** -- Marechaussee di Schiphol djamars a haña un arma tipo airsoft den e maleta di un biahero hóben i a tuma esaki den beslag. E tiner ku a chèk su maleta, loke ta nifiká ku e arma di airsoft lo a bai huntu den e espasio di ekipahe di e avion.

Di paden armanan airsoft ta solamente adekuá pa tira ku bala di plèstik biológiko ku no ta peligroso. Di pafó nan ta parse sinembargo kopia realístiko di arma di kandela i pues ta kai bou di e lei di arma i munishon. Pa e transporte ta konta e ora ei tambe reglanan seve-

ro. Asina e doño mester informá online unda e ke bai ku e arma serka De Nederlandse Airsoft Sportbond komo evento. Mester transportá e arma den un tas òf maleta será. I e mas importante ainda, pa e mucha di 14 aña na Schiphol, bo mester ta adulto.

Pa Koninklijke Marechaussee, e tiner no tabata na altura di e reglanan akí. Den konsulta ku Fiskal di Hustisia, a disidí ku e mucha no ta haña kastigu mas aleu. Sí el a pèrdè e arma paresido na un Heckler en Koch G36.

# Bunita selebrashon Dia di Tera Kòrà

**KRALENDIJK** -- Bunita selebrashon Dia di Tera Kòrà djamars mainta promé di ougùstùs. E aktividat a tuma lugá na Sentro di Bario Tera Kòrà. Pa duna inisio ofisial na e apertura di dia di e bario, Pader Marc Hooijschuur a papia i resa huntu ku tur presente. “Poko poko nos ta bai drumi ku porta será, miéntras nos a kustumbrá drumi porta habrí den pasado. Awe nos ta selebrá Dia di

Tera Kòrà. E bario mes-ter ta di tal forma ku nos ta biba ku union pa logra hopi. Hopi kos ta den nos mes man, pero na final tambe den esun di Dios. Mi ta deseá tur hende di bario Tera Kòrà un felis dia.”

Despues a presentá Danniella Drullard, kende a kanta tres kantika di alabansa.

Diputado Hennyson Thielman a bisa: “Nos tur ta probechá di loke otro-



nan a hasi esfuerso pa lokenos tin awe. No solamente esnan ku ya a fayesé, pero tambe esnan presente. Awe nos ta honra dos persona ku meresé. Nos tambe tin ku konstruí pa otronan di futuro. Nos tin ku konstruí kos fuerte pa futuro. Felis Dia di Tera Kòrà.”

Bomba i Jeffry Scherpton i a presentá tambe dos hóben di Arte di Palabra ku deklamashon.

Bubui Goeloe di Plata Forma Tera Kòrà, a papia den kuadro di selebrashon di dia di e bario. Tambe a animá e mainta Kaha di Òrgel Rincon i show di baile di parti di Monique i Dony.

Despues a honra Gibi



# Selebrashon independensia di Perú

Djabièrnè e komunidad Peruano na Boneiru a bini huntu pa selebrá 202 aña di independensia di nan pais. Despues di e seremonia protokolar na busto di Libertador Simon Bolívar, a kontinuá ku e selebrashon na sede di e komunidad Peruano na Kaminda Lac.



## Pareha felis selebrando

**KRALENDIJK** -- Pareha felis ya a kuminsá selebrá algun dia promé ku nan hasi kos serio. Huntu ku Tamara Nicolaas i Thurbion Janga, Pader Morrison La Porte, tambe tabata presente, pa e kuminsá papia ku nan di e bida nobo di dos hende ta bira un. Nan prima, Juraima, tambe tabata presente, asina komo testigu, kiko tur a keda papiá i aseptá. Mañan ta e dia di bèrdat. BONERIANO ta deseá e pareha tur klase di éksito den e bida nobo i ku Dios sigui bendishoná nan pa semper huntu.



## SELIBON ta sirbi komunidad.

Djárason direktor di Krus Kòrà a keda kontentu di risibí e servisio di SELIBON manera deseá. A limpia e sitio pa para outo dilanti e edifisio manera e mester ta. (Foto: Evidensia Real)



NOS FAMIANAN BONERIANO

(34)

Investigashon: drs. John Schermer

Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait [www.bonaire-family.com](http://www.bonaire-family.com)

**Beukenboom**  
Kon e fam Beukenboom a originá? E promé Beukenboom, Elisabeth, tabata katibu di Leonora Boekhoudt. A krea e fam Beukenboom, loke ta duna espasio pa hopi spekulashon. 'Boom' ta palu, 'hou(d)t' tambe ta

palu. Un 'beuk' tambe ta palu. 'Beuk' ta pa-resido na 'Boek'. Elisabeth tabatin un yu hòmer yamá Jacobus Petrus Beukenboom (1818-1889), ku na 1841 a haña su libertat. El a kasa ku Luzia Hermina Marchena. Nan yunan tabata

Anna Elisabeth, Wille, Frederik, Joannes Leonse, Anna Andrea, Maria Martha, Hose i Maria Anthonette. Beukenboom a bira un famia basta grandi na Boneiru. Por distinguí despues un parti ku mas rekursio finansiero i otro ku ménos

rekursio, un parti hende koló kla i otro koló skur, spesialmente den Nikiboko. Desendientenan di Jacobus a kasa ku algun famia importante i ku plaka di Playa, manera ku Booi, Hart, Rijna. Riba [www.bonairefamily.com](http://www.bonairefamily.com) por sigui desaroyo di e famia aki.

Un Beukenboom konosí tabata Frederika Elisabeth, kende a kasa na 1897 ku Maximilian (Max) Pantaleon Booi, komersiante i kapitan di barku. Ramon i Ramona Booi, ohochi, tabata dos di nan yunan. Ramon Booi tabata komersiante, doño i kapitan di barku, manera e barkunan Irena i San Gerardo. Su ruman Mona a kasa Wachi Rijna. Por mira aki klaramente kon un famia originá di un inventario di katibu partikular su desendientenan a logra penetrá den famanan importante di Playa. Tantu Booi komo Beukenboom ta fam ku katibunan partikular a haña.

**Zustermin**  
E kolumna di 'Partikuliere Slaven' ta revelá detayenan fasinante. Por ehèmpel ku un katibu di famia Leseur a bin haña e fam Zustermin. Un 'seur' i 'zuster'

tin mesun nifikashon. E katibu konserní tabata Rufina. Su yunan a kasa ku hendenan ku fam manera Goeloe, Emer, Sint Jago, Kroon, Piard, loke ta indiká ku e famia aki a biba na Rincon.

Katibunan di Mijnhardt a bira Hartmijn i Hardmijn, ku komo promé Maria Inees. E fam aki no ta eksistí mas na Boneiru, pero tin rastronan den famia Dortalina i Wijman, ku sí ta eksistí ketu bai den poblashon boneriano.

**Kusmus**

Katibunan di Richard Raven Muskus a haña e fam Kusmus. Esun promé tabata Theodora. Su yu muhé Mercedes Merced Kusmus a sòru pa e fam aki keda biba. Famia Kusmus despues a muda pa Aruba i tambe Kòrsou. Tambe tabatin e doño di katibu M.E. Muskus, ku su katibu Christina, na momentu di bira liber, a haña e fam Musk. Pero su yunan (ku eksepsion di 1) despues ta karga Kusmus. Su yu muhé Bernadina su yunan tabata: Emanuel Theodoor, Adolf Maximus i Arnold Maximilian (ohochi), Phelomena Celestina (Musk) i Horatius Gabriel.

For di famia Kusmus a surgi un konosido komersiante yamá Federico Kusmus, ku tabatin su negoshi di merkansia general na Playa. Despues el a muda pa Aruba i sigui den negoshi. Su yu hòmbenan Moi i Papa Kusmus a no a muri masha tempu pasá. Un yu djafó di Federico ku a bira konosí na Aruba ta Romualdo Coffi, kende a biba riba shen aña.

DESENDIENTENAN BEUKENBOOM



Charles Beukenboom



Florence Ihinia Beukenboom



Juanita Graciela Beukenboom



Thomasa Beukenboom

# Siña skucha

*Outor: Mons. Rómulo Emiliani, c.m.f.*

Tin hopi barera ku ta stroba sernan humano entablá un komunikashon adekuá i un enkuentro mas profundo ku su semehantenan. Un di e bareranan ta di no ke o sa skucha.

Palabra di Dios ta bisa ku nos Mama, Maria Santísima, tabata skucha bos di su Señor i tabata warda tur kos den su kurason. Masha poko persona en bèrdat ta tribi na warda silensio i pas den nan kurason! E persona ku ta siña na meditá i profundisá loke Dios ta bis'é, ta krese den su interior, ta kombertí den un gigante den konosementu i lo ta esun ku lo por yega na ser sabí. E disipelnan di Hesus a yega na ser maestro i predikadónan grandi, pasobra promé nan tabata siguidónan di Kristu i a sa na skuch'é.

Esun ku ta skucha ta stima den silensio i ta hasi su mes parti di e otro persona. Den su kurason e ta warda un kurá sagrado kaminda e ta invitá e persona ei ku kende e ke komuniká pa sosegá kuné i einan, paden den su alma, e ta atendé. Esun ku ta skucha ta kombertí su mes den un hende di pas. Esun ku ta skucha tambe ta siña na respetá presensia di e otro persona.

Esun ku ta skucha den e diálogo su próhimo, sea su hermano, su esposo o esposa, su yunan o su amigunan, ta bira mas humano. E persona ei ta yega na stima mas, pasobra e ta komprondé i konosé otronan mihó. Ora ta toka e pa papiá e sa bon loke e ta bisa; pasobra promé e ta skucha, meditá den su kurason i despues ekspresá su pensamentunan i sentimentunan. Un manera di bira amigunan di bèrdat ta konsistí simplemente den sa skucha. Ora e amor matrimonial ta krak, hopi biaha e kousa ta ku nan no ta skuchando mutuamente.

Una kos ta tende i otro hopi distinto ta skucha. Esun ku ta skucha di bèrdat den algun forma ta stimando,

kologando e otro den e sitio ku ta korespondé komo ser humano i yu di Dios. Skucha no ta nifiká di tin ku ta semper di akuerdo ku e otro persona, pero sí aksept'é den su diferente manifestashonnan. Asina, e otro ta sinti su mes wèlkòm, kerí i importante i ta realisá un chikí, pero gran milager di amor, un renasementu interior.

Algun di e bareranan ku no ta permití hende skucha i ta stroba komunikashon ta:

**No ke komprometé:** Ta muchu mas kómmodo biba bo so, trankil i sin preokupashon. Si bo ta komuniká i ta skucha algun persona, bo ta komprometé bo mes na ta su amigu, lokual por impliká na stima i sirbi e persona ei i preokupá bo mes p'e.

**Tin otro interesnan:** Tin personanan ku ta balorá nan finka, nan negoshi, nan sèn, nan paña i hopi otro kosnan material mas ku personanan. Ta masha tristu ora ta pone un kos o opheto material komo un

balor superior riba un ser humano.

**Falta di pasenshi:** Hopi persona no tin pasenshi i kòntrol emoshonal pa skucha. Ta eksistí personanan ku no tin un momento di pas i trankilidat pa skucha, pasobra supuestamente nan tin hopi otro kos di hasi. Den fondo e ta un mekanismo di defensa, un forma di skapa di e realidat.

**Falta de komprehension:** Ta nesario komprondé ku e otro persona ta un ser humano, ademas di ta bo esposa, bo esposo, bo tata o mama, bo yu hòmer o yu muhé, bo hefe, bo supalterno o bo amigu. Esun ku en bèrdat ta skucha ta komprondé ku kada persona ta un ser humano úniko. E persona ei ta UN HENDE ku algu importante pa komuniká kuné, pasobra E ta importante. Komo tal, bo tin un mensahe pa transmití.

Ta p'esei, nos ta reta esun ku ta purba na siña e kustumber bon i saludabel di skucha. Skucha Dios i bo mes tambe, pues bo idea i pensamentunan

## Curso di Biba Veggie Style

26 YÚLI MAINTA 11'OR ÒF ANOCHI 7'OR  
PRESENTÁ PA MELLY BERGLAND,  
WELLNESS COACH.

inkluso  
30%  
deskuento



PREIS DI E CORSO TA NAF. 325,00 INKLUSO FITNESS.  
KURSO SIN FITNESS TA NAF. 205,00, 00  
POR KUMPRÁ E BUKINAN SO PA NAF. 90,00.  
PA SELEBRÁ KOMPLEAÑO DI MELLY BERGLAND  
BO TA RISIBI UN DESKUENTO DI 30%.  
PUNTRA PA BO KARCHI DI DESKUENTO ADISHONAL!

Kurso Biba Veggie Style ta inklui:  
 → Buki Biba Veggie Style volumen 5  
 → Buki di Reseta volumen 2  
 → Fitness ilimitá  
 → Guia durante di 8 siman

Piramid Top Wellness Center;  
Menegrandeweg 2, huki Río Canarioweg,

TEL. 869-7733 OF APP. 520-8544.

mas profundo ta importante. No balotá bo mes. Anotá bo ideanan mas luminoso i traha un diario.

Dios lo skucha semper. E ta bo mihó amigu i lo komprondé bo. Señor tin tur e tem-

pu ku abo mester i semper ta disponibel pa atendé bo. Tin pleno konfiansa den Dios, aserka Señor mas resando hopi, eksponé na djE tur kos ku bo propio palabranan. Papiá kuné ku amor i fe i E lo skucha bo.

## Eukaristia i matrimonio

*Outor: Pader Antonio Rivero LC*



Promé ku duna e relashon entre e dos sakramentunan, laga nos repasá un poko e maravia di matrimonio.

Ta Dios mes kende ta pone den e muhé i den e hòmer ei anhelo di union mutuo, ku den matrimonio lo yega di ta alianza, konsorsio di hinter bida, ordená dor di e mesun índole natural pa bon di e pareha i pa e generashon i edukashon di e yunan.

Matrimonio no ta un institushon puramente humano. E ta respondé, sí, na e órden natural boluntat di Dios. Pero ta Dios mes kende, na ora di krea hòmer i muhé, segun su imágen i semehansa, ta konfia na nan e mishon noble di prokreá i kontinuá ku e spesie humano.

Matrimonio, di orígen dibino pa derechi natural, ta elevá pa medio di Kristu pa e órden sobrenatural. Kier men, ku e Sakramentu di Matrimonio instituí dor di Kristu, e parehanan ta risibí e grasianan espesial pa kumpli ku nan debenan di esposo i mayornan di famia.

Ta antó ku, e Sakramentu di Matrimonio o, manera nan ta bisa, e “kasamentu pa Iglesia” ta sòru ku komunidad aki di bida i di amor ta un komunidad kaminda gracia dibino ta kompartí.

Pa su mes institushon i naturalesa, ta sigui ku matrimonio tin dos propiedat esensial: **unidat i insolvensia**. Unidat, kier men, un ku un. Insolvensia, ke men, e no por ser disolvé dor di ningun persona. E pakto matrimonial ta irevokabel.: “Té ora ku morto separá boso”.

No laga nos lubidá ku e minis tronan di Sakramentu ta e esnan mes ku ta sera matrimonio. E saserdote únikamente ta risi-

bí i ta bendishoná e konsentimentu.

Ki relashon Sakramentu di Eukaristia tin ku esun di Matrimonio?

Eukaristia ta sakrifisio, komunión, presensia. Ta e sakrifisio di e kurpa entregá, di e sanger dramá. E ta duna tur kos: Kurpa, Alma, Sanger i Dibinidat. E ta komunión, e kurpa ku mester kome i e sanger ku mester bebe. I komiendo i bebiendo e kuminda selestial aki, nos lo tin bida eterno. Ta e presensia ku ta keda den Tabernakelnan pa ta konsuelo i alienato.

Matrimonio tambe ta sakri-

fisio, komunión i presensia. Ta e sakrifisio den kua tur dos ta duna nan mes kompletamente, ku kurpa, sanger, alma i afekto. I si no tin sakrifisio i entrega kompleto, no tin matrimonio sino egoismo.

Matrimonio ta komunión, tur dos ta forma un union huntun, nan ta únikamente un kos, meskos ku ora nos ta risibí. Hesus ta forma ku mi un union komun asina fuerte i asina íntimo, ku ningun hende por kibr'é.

Matrimonio, meskos ku Eukaristia, tambe ta presensia kontinuo di e amor di Dios ku su pueblo.

Amor ta esencialmente duna nos mes na otro. Leu di ta un inklinashon, amor ta un desishon konsiente di nos boluntat di aserká nos mes na otronan. Pa tin kapasidat di stima di bèrdat ta nesario pa kada un renunsiá hopi kos, prinsipalmente di nos mes, pa duna di nos mes sin spera ku ta gradisí nos, pa stima te na final. E lagamentu lòs for di nos mes ta e fuente di ekilibrio, e sekreto di felisidat.

**HULANDA**

**Deportistanan di subi seru Hulandes a muri na Suisa i Corsica**

**HULANDA** – Na Suisa i riba Corsica, dos deportista di subi seru Hulandes a pèrdè nan bida. Durante e aksidente na Suisa dos muhé Hulandes tambe a resultá heridá, outoridatnan ta informá.

Segun Polis di Suisa, e Hulandesnan tabata forma parti di un grupo di subidó di seru ku tabata na kaminada pa Aiguilles du Tour, un tòp di 3540 meter, riba e frontera di Suisa i Fransia den Mont Blanc.

Djis promé di alkansá e tòp, e subidónan mas dilanti a keda alkansá dor di lawina di seru. Un hòmber

Hulandes di 36 aña no a sobrebibí. E muhé di 22 aña a resultá heridá.

E di dos grupo, algun meter mas abou, tambe a keda alkansá dor di piedra. Den e grupo akí un hòmber Franses di 26 aña a pèrdè su bida.

Riba e isla Franses Corsica, un hòmber di 41 aña di Hengelo, Overijssel, a muri. For di djadumingu anochi ya a indiká ku e tabata pèrdí despues ku e no a regresá pa un kaminata riba seru. A haña su kurpa sin bida na Corte. Tokante su morto ainda no tin nada konosí.



**No ta persiguí studiantenan pa polis ku a yama muhénan ‘èmbèrnan di spèrma’**

**AMSTERDAM** – Hustisia no ta mira base pa persiguí kwater miembronan estudiante di e kuerpo di polis na Amsterdam, òf e kuerpo mes, pa ekspreshonnan no amikal kontra muhénan durante un sena di hubileo.

Durante un sena di 24 di yüli 2022, miembronan di e kuerpo a tene diskurso den kua a yama muhénan ‘prostituta’ i ‘èmbèrnan di spèrma’. Tambe a indiká ku

‘hòmbèrnan mester kibra garganta di e muhénan, pa penetrashon’.

Desèmber aña pasá muhé un hasi denuncia kontra kwater miembro di e kuerpo i tambe e kuerpo mes debí na deskriminashon i violensia kontra hende muhé debí nan nan sekso. Pero Ministerio Públiko awor ta indiká ku no tabatin menshon di echonan kastigabel i p’esei a seponé e denuncia.



*Ku palabrá despues di kandela riba Fremantle Highway*

**Helikòpternan di reskate a subi hopi mas lat**

**AMELAND** – E helikòpternan di reskate ku a sistí serka e kandela riba e barku Fremantle Highway, a subi hopi mas lat ku e tempu di reakshon ku a palabrá ku e ministerio di infrastruktura. Aparte di esei, tabatin ménos asiento na bordo disponibel ku a primintí i ya anteriormente tabata problema ku subimentu, a sali na kla for di un rekonstrukshon di NRC.

Bintidos persona a resultá herida i unu a pèrdè su bida relashoná ku e kandela riba Fremantle Highway den besindario di Ameland.

Ta hür e helikòpternan di reskate ku Warda Kosta ta usa serka e empresa Bris-

tow. A palabrá ku e kompania ku e helikòpternan en prinsipio mester subi dentro di 20 minüt despues di e notifikashon.

Minister Harbers di infrastruktura den un karta na Tweede Kamer sèptèmber aña pasá, a skirbi te asta ku e empresa a demostrá na Reuni Uní ku ounke esaki no ta eksigensia, e helikòpter di 20 minüt despues di notifikashon ya mester ta den aire.

**Kuarenta minüt**

E promé notifikashon ku e barku ta den emergensia, a drenta 23.59. Sinembargo a dura te 00.39 promé ku e promé helikòpter a lanta for

di Den Helder i pa 00.48 a subi un di dos helikòpter. Komo ku mester a buska e bomberonan na Rotterdam, a tarda despues probablemente ainda un ora òf mas largu, promé ku a yega e barku.

Un promé miembro di tripulashon dor di esaki por a bula den laman seif desde e parti patras di e barku i a keda reskatá dor di un boto di e brigada di reskate, a sali na kla for di un rekonstrukshon ku Dagblad van het Noorden a hasi anteriormente.

E otro miembronan di tripulashon ku tabata riba un otro dèk na bordo, a warda mas largu. Final-

mente un parti a bula for di un altura hopi haltu den laman kaminda nan a resultá heridá. Un di e miembronan di tripulashon ku a resultá den laman a muri. A reskatá e otro 16 miembronan di tripulashon.

**Ménos asiento**

Segun kombersashonnan ku NRC tabatin ku esnan enbolbí, tabatin mester di dos helikòpter, pasobra tabatin solamente kwater asiento pa helikòpter disponibel pa e tim di Brantwer. Durante destaho a palabrá ku mester tin mas asiento disponibel.

NRC ta informá ku dos siman promé ku e kandela

tambe ya tabatin problema ku e helikòpternan. Un trahadó di un plataforma riba Noordzee ku a haña un infekshon na tripa, tambe mester a warda hopi. Esaki a bini dor ku e helikòpter na Den Helder no tabata disponé di e papelnan korrekto i no tabatin helikòpter di reserva disponibel na e lokalidat akí.

Den un reakshon, Bristow ta referí na Warda Kosta i e minister demishonario Harbers tambe ta bisa den un reakshon na e korant ku kumplimentu ku e kontrakt na promé lugá ta serka Warda Kosta.

# FPNA a celebra siman di aprecio di ranger

**ORANJESTAD** -- Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), un organizacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terrestre y marino proteha na Aruba, ta anuncia cu e siman aki a conclui su celebracion di Siman di Aprecio di Ranger – un siman unda cu a gradici y honra e rangeran di FPNA pa e trabou cu nan ta eherce tur dia pa conserva naturalesa di Aruba.

Fundacion Parke Nacional Aruba ta encarga cu e proteccion di 24.2% di Aruba su area terrestre y 0.2% di Aruba su awanan teritorial y rangeran ta na vanguardia di conservacion di naturalesa den cada un di

e areanan bou di maneho di FPNA. Proteccion, preservacion y restauracion di naturalesa no ta un trabou facil y ta rekeri rangeran pa bisti diferente pechi diariamente.

Algun di e pechinan aki ta inclui y no ta limita na traha pa monitor Aruba su biodiversidad rico y provee experiencianan transformacional na bishitantenan di Parke Nacional Arikok pa asina bishitante nan local of di afo ta consciente di e trabou necesario pa conservacion di naturalesa. Esaki ta sosode door di comparti informacion y duna educacion den forma di guia sea ora di cana of door di guia den e cueba di Fontein y

cueba di Quadirikiri. Tambe rangeran ta duna educacion na muchanan di tur edad na diferente scolnan unda cu rangeran ta pasa algun ora ta siña muchanan mas di e importancia di conservacion di naturalesa, flora y fauna, geologia y tambe Aruba su herencia cultural.

Fuera di bishita scolnan, tambe rangeran ta ricibi grupo grandi di muchanan di scol of camp cu ta bishita areanan protegi bou maneho di FPNA y asina tin como meta pa inspira muchanan pa tambe bira protector di naturalesa di Aruba.

E trabou no ta caba eynan. Rangeran ta mantene

rutanen pa bishitantenan por cana den naturalesa, nan ta recoge sushi den areanan protegi, nan ta maneha especies invasivo manera e Boa cu ta un especie invasivo na Aruba y nan ta traha pa midi e salud di e sistema ecologico di Aruba en general riba tera y den lama y asina hunto bin cu plannan di maneho pa conserva es-

pecienan nativo protegi cu ta den peliger di extension.

Pa duna gradicimento y pa muestra rangeranan e aprecio cu nan merece, e team di FPNA a organisa un siman cu diferente actividadnan en conexion cu Dia Mundial di Conservacion di Naturalesa y Dia Mundial di Ranger pa tur ranger.



## Prijs di pan lo bolbe aumenta dentro di poco

**ORANJESTAD** -- Ultimo simannan gremionan comercial y di e sector hotelero, a menciona na varios ocasion cu introduccion di 7% BBO na frontera, lo bay tin influencia impactante riba loke ta ser considera como “cost of doing business.” Nos a ser informa cu den e sector di produccion di pan, tambe tin e sistema conoci den mundo petrolero, esta “hedging” sigur mirando den un periodo cu prijs di hariña ta subi y baha constantemente, caminda e mercado ta hopi afecta e guerra entre Rusia y Ukraina.

Mirando cu e guerra a cuminsa expande su mes pa territorio Ruso, ta anticipa cu e transporte di hariña for di e region di Rusia y Ukraina lo wordo hopi afecta y esaki lo tin un impacto formal riba no solamente produccion di hariña pero tambe e ruta riba cual tin cu transporta esaki pa e wordo exporta pa otro partinan di mundo.

Na Aruba for di algun tempo caba, tin un solo panaderia cu ta “hedge” hariña pa asina evita cu e impacto di aumento di e prijs di hariña, lo crea ainda mas problema y cu esaki lo tin su consecuencia serio riba prijs di pan. Bright Bakery ta e unico panaderia local cu tin un acuerdo di “hedge”

riba hariña pero tur otro panaderia tin cu somete nan mes na e cambionan riba mercado mundial y sin duda esaki lo afecta e prijs di pan den proximo lunanan.

Esaki lo nifica cu aumento di prijs di pan lo tuma luga dentro di algun siman of minimo aki un luna, ya cu importadonan di hariña ta ser confronta cu e 7% di BBO na frontera y na momento cu panaderianan cumpra e hariña cu lo aumenta e prijs di esaki, ta mas cu claro cu panaderianan lo hinca e aumento aki den e prijs di pan.

No por otro y esun cu lo sufri di e cambio aki, lo bira e ciudadano, e consumidor caminda ya no tin perspectiva pa pueblo bou di e gobierno actual. Un kipashi cu na e momentonan aki ainda ta bou di 5 florin lo por spera cu esaki lo aumenta te cu 6 florin y otro special[1]idad lo conoci un aumento ainda mas. Fuera di pan otro productonan lo conoce aumento y mien[1]tras cu gobierno a inicia un campaña extenso pa convence comunidad cu tin productonan cu lo conoce reduccion, ningun di nan lo tin di haber cu productonan basico manera cuminda y bebida y hasta por spera aumento di productonan medicinal.



# ARUBA

## Prome Minister ta desea graduadonan hopi exito

**ORANJESTAD** - Durante e ultimo simannan, Prome Minister Evelyn Wever-Croes cu honor a atende e graduacion di varios scol. Prome Minister a indica, cu pa mira cuanto graduado tabata tin e aña aki, ta algo cu Aruba completo mester sinti contento y orguyoso, pasobra esaki ta e fundeshi di formacion di un sociedad fuerte.

Prome Minister ta gradici cada un di nan pa nan esfuerso den logra haci e aña aki uno exitoso un bi-

aha mas. Tambe, Premier ta gradici tur maestro pa e pasion y dedicacion cu nan a bin ta eherciando durante añanan educando nos hobennan y fortalece e fundeshi primordial di enseñansa.

"Cada clausura ta un comienso nobo. Pa nos graduadonan esaki ta un comienso nobo. E diploma cu bo tin den bo man, ta e yabi pa bo futuro, y abo ta dicidico bo ta haci cu n'e. Cu Dios bendiciona cada un di boso riba boso caminda, pa

tuma e miho decisionnan, y pa boso ta exitoso den boso estudio. Na e mayornan cu mester habri hala y laga e yiu bay studia den exterior, mi ta desea hopi forsa, pasobra e ta un di e tareanan mas dificil como mama. Confia cu e fundeshi di norma y balornan cu boso a construi pa boso yiunan, lo sa di guia nan den e trayecto nobo. Hopi pabien y exito na tur e graduadonan" Prome Minister a expresa.



**STATIA/SABA/ST. MAARTEN**

# Lansamentu website pa ofresé mas servisio digital

**GREAT BAY** – E paisahe di Sint Maarten pa servisio públiko ta kontinuá pa kambia den e era di teknologia avansá. Ministerio di Asuntunan General, ta kontinuá bini ku forman di inovashon nobo pa servisio na públiko i konstruí

servisionan públiko ku ta reflehá e nesidatnan di e komunidad di Sint Maarten.

E departamentu di komunikashon, DCOMM, ku ta resortá bou di e ministerio di asuntunan general, a bin ta kordiná modernisá e web-site di Gobièrnu

www.sintmaartengov.org, dunando mas informashon, ku ta inkluí e oumento, pero no nesario, di fasilitatnan komun di duna-mentu di servisio.

Djaluna 31 di yüli a lansa e web-site modernisá, ku ta ofresé un diseño

moderno i ta mas orientá riba servisio, interaktivo, responsivo, dunando hende e oportunitat pa hasi mas sita.

Usuarionan por mira e web-site di Gobièrnu den múltiple idioma miéntras tin mehorashonnan adis-

honal manera kon pa hasi un sita. Gobièrnu di Sint Maarten ta kontinuá bini ku inovashonnan progresivo pa fasilitá e públiko ku aksesu na informashonnan i servisio di Gobièrnu.

## Rotary St. Marten Sunset ta presentá programa higiena dental pa mucha

**PHILIPSBURG** – Rotary International ta rekonosé yüli komo luna di salú maternal i mucha i den un esfuerso pa promové esaki, e klup a skohe pa fokùs riba higiena dental pa mucha di entre 4 i 12 aña.

Djabièrnè 28 di yüli, Rotary Club of St. Martin Sunset a hasi donashon di 300 pakete konteniendo produktonan di higiena dental na tres kampamentu di zomer na ámbos parti di e isla. Rotary Club of St. Martin Sunset a risibí

donashon for di Dr. Leonie Bryson di Brydent Dental Clinic, pa asistí ku kompra di e paketenan ku ta inkluí skeiru di djente, pasta di djente i líkido pa laba boka.

Huntu ku e paketenan di higiena dental, Dr. Hilda Guevara i Dr. Marlène Fleming, a duna presentashon, kompartiendone tepnan riba djente salú.

Sin prevenshon òf implementashon korekto di bon higiena dental, por kondusí na infekshon i dañu na djente di e mucha.



# Desaroyo Marshe nobo inminente

**PHILIPSBURG** – Ministerio di TEATT, bou di liderazgo di Minister

Arthur Lambriex, ku orguyo ta anunsiá tokante e desaroyo di

Marshe nobo. Despues di hopi antisipashon i trabou duru, e desaroyo di

marshe nobo finalmente ta bai inisiá.

Pronto lo anunsiá oficialmente, pendiente di e firmamentu di e pasonan final pa e pèrmit di konstrukshon, ku Ministerio di VROMI.

Te asina leu, e marshe eksistente a bira chikitu, no solamente pa bendedónan dediká, pero tambe pa e bishitantenan ku ta bini pa eksperensia e bunitesa di e isla, Minister Lambriex a bisa.

Rekonosiendo e asuntu, e minister a hasi e desaroyo di e marshe komo un di e tòp prioridatnan. E transformashon na kaminda ta primintí di ta grandi den futuro pa nos komunidad.

E ministerio di TEATT a bin ta trahando diligente tras di kortina pa sigurá ku tur aspekto di e marshe nobo ta keda konsiderá kuidadoso i diseñá pa e komunidad di e bendedónan i bishitantenan.

E desaroyo su ophetivo ta pa krea un espasio vibrante i moderno pa lo kubri henter e imágen di nos isla bunita, konbertiendo den un atrakshon pa un i tur.

Ku e progreso aktual, e proyekto ta programá pa kuminsá na sèptèmber e aña akí. Dor di traha huntu komo un komunidad, nos por sigurá ku e proyekto ta keda riba e kaminda pa logra su metanan na tempu.



DEPORTE

# Boneriano kosechando éksito den eksterior

**KRALENDIJK** -- Un terior, pafó di kas, pa ta boneriano ta hasiendo hopi eksakto na Merka. Den defuror den deporte den eks-



ta hasi furor, sin ku nos mes sa òf no ta bini den spòtlait.

Awe nos ke para ketu i duna atenshon na un hóben nasé na Boneiru, salí for di bario di Nikiboko Nort. Ta trata di e hóben Othniel Cecilia mihó konosí komo Otty.

Othniel a nase 31 di desèmber 1997 i ta yu di Luciano Lucho Cecilia, yu di defuntu Avelino Abechi Cecilia i Juliana Cecilia, gran baluarte di Nikoboko.

Luciano Lucho Cecilia despues di 2009 a disidí di muda pa Merka ku su famia i awendia ta bibá na Estado Florida.

Su yunan despues di

tempu a sigui nan estudio na e estado di Florida i kada unu tin nan profeshon den e estado aki.

Othniel e yu menor di e famia aki, a disidí na un edat hóben, pa kuminsá hasi e deporte Martial Arts kaminda e la logra vários título nashonal di Merka entre otro Florida National Champ den Martial Arts kategoria Jiuujitsu.

Ta bon pa menshoná ku Othniel na 2019 a bira Studiante di Aña di MMA DOJO.

Awendia Othniel Otty Cecilia tin Black Belt i ta master i instruktur di DOJO na South Florida.

Próksimamente e lo bai komo representante di Team USA pa ku e kampionato mundial di Jiu-Jitsu di 8 pa 13 di ougùstùs 2023 NA Birmingham Inglatera.

Nos ta deseá Othniel Otty Cecilia un boneriano legítimo salí for di bario di Nikiboko Nort, tur klase di éksito.

Laga nos sigui apoyá i sigui nos hóbenan bibá den eksterior ku kasi nos no sa di nan.

Pabien Boneiru ku un hóben mas di nos isla ta hasi furor den deporte den eksterior.

Nos ta riba e bon kaminda, sigui asina.

## BonKarate ku bon prestashon na Repúblika Dominikana

**KRALENDIJK** -- Djamars dia 25 di yúli un delegashon di BonKarate a sali pa Repúblika Dominikana pa kompetí den e di 6 kampionato di Karibe di karate.

E karatekanan ku a kompetí tabata Everon Vrutaal, Raiza Wilsoe, Esther de Jesus i Jhurdion Anthony. Huntu ku e atletanan, tambe a biaha Thuersten Winklaar i Sensei Peter Silberie, komo coach.

Na e kampionato un total di 166 atleta di 14 pais a inskribí. E kompetensia a kuminsá djaweps 26 di yúli i kaminda Jhurdion Anthony mester a kompetí i a logra bai final i a logra e di 2 lugá den su kategoria.

Djabièrnè 27 di yúli, a toka turno pa Raiza Wilsoe

i Esther de Jesus kompetí. Ambos karateka a logra bai final.

Den final, Raiza Wilsoe a logra sali na e 2 lugá i

Esther de Jesus, tambe a logra sali na e di 2 lugá.

Mester a puntá sí ku specialmente Raiza Wilsoe a keda perhudiká hopi pa e arbitrahe dor di no skor su puntonan. Asta den e último sekònde nan a nenga di dun'é punto.

Djasabra di 28 di yúli, Everon Vrutaal mester a kompetí i a logra di bai final. Lástimamente meskos ku Raiza, Esther i Jhurdion, e arbitrahe a nenga di skor e puntonan pa Everon.

Na final di e pelea ora ku e skor tabata empatá i ku Everon a marka un punto

den e último sekònde, a nenga esaki i komo ku e atversario a skor e promé punto, esaki a bin gana e final.

Apesar di e echo ku Sensei Peter Silberie tabata hopi desapuntá ku e arbitra-

he, tòg e ta hopi satisfecho ku e aktuashon di e 4 karatekanan i tambe Thuersten Winklaar.

Di akuerdo ku Sensei Silberie, atrobe Boneiru a logra saka kara i a sòru pa

haña mas rekonosementu internashonal.

I tambe e karatekanan a haña mas eksperensia p'asina nan por sigui kompetí den eksterior i subi nan nivel mas ainda.



DEPORTE

Despues di sinku aña

# Arnold Wilsoe ta bin reforsá kuerpo di rèfri

**KRALENDIJK** – Awe nochí Arnold Wilsoe, un hóben di 23 aña di edat ku a bai studia afó fo'i su 18 aña i ku ainda ta pashoná ku su hòbi di rèfri, ta yega Boneiru.

rèfrinan di Boneiru i tambe kuminsá un karera nobo ku e tin na Boneiru.

Éksito na Arnold ku ta regresá kas pa yuda su isla den e deporte di futbòl. (Fuente: LIVE99FM)

Arnold ta bini pa yuda e



Popularidat ta relativo  
P'esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso

**BròKèS 93.5 FM**  
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...

*Skuch'è*  
Telefon/ WhatsApp +599 701 0935  
[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)




**TABLET CASE**  
**\$38.95**



**10" LENOVO TABLET**  
**\$219**



**APPLE AND SAMSUNG SMARTPHONES STARTING AT**  
**\$119**



**DIGITAL VOICE RECORDER**  
**\$69.95**



**Back to School**